



# SMLOUVA O DÍLO

## I.

### Smluvní strany

#### 1. Jihočeská centrála cestovního ruchu

Se sídlem: U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

Zastoupen: Ing. Jaromírem Poláškem, ředitelem

IČ: 720 53 127

DIČ: CZ 720 53 127

Bankovní spojení: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

*(dále jen „objednatel“)*

a

#### 2. HART PRESS, spol. s r.o.

Se sídlem: tř. Tomáše Bati 1574, 765 02 Otrokovice

Zastoupena: Oldřichem Hotařem - jednatelem

IČ: 607 36 437

DIČ: CZ60736437

Bankovní spojení: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 17918

*(dále jen „zhotovitel“)*

## II.

### Předmět smlouvy

1. Zhotovitel se zavazuje pro objednatele vytvořit a dodat mapové letáky v rámci projektu Zlatá stezka – síť turistických cest na „Zelené střeše Evropy“ spolufinancovaného v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020, číslo projektu 088. Objednatel se zavazuje řádně provedené dílo převzít a zaplatit za něj zhotoviteli cenu dle čl. III. této smlouvy.
2. Technická specifikace: Jedná se o textové, fotografické a grafické zpracování, sazbu a tisk skládané mapy s tipy na výlety pro pěší turistiku a přebalu map. Součástí zakázky je i dodání mapových podkladů a vyznačení tras a bodů zájmu do mapy. Podrobná technická specifikace je uvedena v příloze č.1 této Smlouvy.

## III.

### Cena za dílo

1. Cena za dílo činí bez DPH [REDACTED] Kč, DPH ve výši 21 % je [REDACTED] Kč a cena včetně DPH činí [REDACTED] Kč.

2. Cena za dílo zahrnuje veškeré náklady zhotovitele spojené se splněním jeho závazků vyplývajících z této smlouvy.
3. Je-li zhotovitel plátcem DPH, odpovídá za to, že sazba daně z přidané hodnoty bude stanovena v souladu s platnými právními předpisy; v případě, že dojde ke změně zákonné sazby DPH, je zhotovitel k ceně díla bez DPH povinen účtovat DPH v platné výši, a to bez nutnosti uzavření dodatku.

#### **IV.**

##### **Místo předání a doba plnění**

1. Zhotovitel je povinen předat objednateli dílo v místě předání, kterým je Jihočeská centrála cestovního ruchu, B. Němcové 12/2, 370 80 České Budějovice.
2. Zhotovitel je povinen provést dílo do **15. 2. 2018**.
3. Dílo je provedeno, je-li dokončeno a předáno objednateli bez vad a nedodělků.

#### **V.**

##### **Provádění díla**

1. Objednatel je povinen poskytovat zhotoviteli při plnění jeho závazků z této smlouvy potřebnou součinnost, zejména vyjadřovat se k průběhu realizace díla, k návrhům zhotovitele, podávat zhotoviteli potřebné informace a poskytnout nezbytné podklady vztahující se k provádění díla.
2. Zhotovitel je povinen při realizaci díla respektovat zadání objednatele a řídit se jeho pokyny.
3. Objednatel upozorní neodkladně zhotovitele na všechny změny i jiné okolnosti, které se dotýkají plnění díla nebo jeho části. Veškeré změny musí být oznámeny písemně.
4. Zhotovitel se zavazuje nezveřejňovat a neposkytovat informace získané při plnění této smlouvy třetím osobám bez písemného souhlasu objednatele. Pokud zhotovitel obdrží k provedení díla od objednatele jakékoli dokumenty nebo jiné podklady, zavazuje se je použít výhradně k provedení díla a neposkytovat je bez písemného souhlasu objednatele třetím osobám. Závazky dle tohoto odstavce zůstávají v platnosti i po splnění díla.
5. Zhotovitel se zavazuje účastnit se na základě písemné pozvánky objednatele všech jednání týkajících se provádění díla.

#### **VI.**

##### **Předání díla, vlastnické právo k předmětu díla**

1. Objednatel se zavazuje dílo převzít v případě, že bude předáno bez vad a nedodělků. O předání a převzetí díla zhotovitel sepíše zápis o předání a převzetí.
2. Objednatel nabývá vlastnické právo k předmětu díla jeho převzetím, po podpisu zápisu, ve kterém bude uvedeno, že dílo je přejímáno bez vad a nedodělků.

#### **VII.**

##### **Platební a fakturační podmínky**

1. Úhrada ceny za dílo bude provedena jednorázově po provedení díla objednatelem. Zálohy nebudou poskytovány.
2. Podkladem pro úhradu ceny za dílo bude faktura, která bude mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „faktura“).
3. Lhůta splatnosti faktury činí 30 kalendářních dnů ode dne jejího doručení objednateli.
4. Povinnost zaplatit cenu za dílo je splněna dnem přijetí příslušné částky bankou zhotovitele.





## **Příloha č. 1 Smlouvy o dílo „Tvorba a dodávka mapových letáků v rámci projektu Zlatá stezka“**

### **Technická specifikace díla**

#### Popis mapových letáků:

5 obsahově odlišných, ale graficky stejných letáků

Zpracování textové části jednotlivých tras ve dvou jazykových mutacích ČJ a NJ. Překlady textu do NJ jsou rovněž součástí zakázky, stejně jako jazyková korektura ČJ a NJ rodilým mluvčím.

- Celková délka trasy
- Jak se tam dostat – nástupní místo
- Povrch
- Fyzická náročnost
- Detailní textový popis trasy, včetně atraktivit v rozsahu cca 6000 znaků

Fotografie k jednotlivým atraktivitám na trase včetně ilustrativních fotografií v rozsahu 10 kusů na každou jednotlivou trasu včetně autorských práv k užití fotodokumentace

Publicita projektu dle manuálu příjemce dotace (k dispozici na [www.by-cz.eu/cz/dokumenty](http://www.by-cz.eu/cz/dokumenty))

Textové i grafické podklady budou v průběhu realizace a před finálním tiskem konzultovány a finálně odsouhlaseny s objednatelem

Grafika bude vycházet z již vytvořeného grafického návrhu přehledné mapy Zlatá stezka.

Rozměry výrobku: 595 x 420 mm

Barevnost 4/4, tisk CMYK

falcování 5+1 lom

formát po složení 100 x 210 mm

papír 100 g/m<sup>2</sup> - G Print

Mapový výřez: 5 odlišných výřezů odpovídající dané trase včetně zanesení do mapy a výškového profilu -

měřítko jednotlivých mapových výřezů 1:60 000, každá popsaná trasa se musí vejít do definovaného formátu 595 x 420 mm, včetně vysvětlivek mapových piktogramů.

Jednotlivé mapové výřezy musí odpovídat následujícímu zadání:

#### 1.mapa

LH (levý horní roh): Stará Lipka

PH (pravý horní roh): Žernovice

PD (pravý dolní roh): Valtrov

LD (levý dolní roh): Kernberg

#### 2. mapa

LH: Milčice

PH: Kváskovice

PD: Velišův Mlýn

LD: Hraběcí Huť, Černá hora

#### 3. mapa

LH: Vatětice  
PH: Čestice  
PD: Stožec  
LD: Kirchl

4. mapa

LH: Svaté Pole  
PH: Stará Dobev  
PD: Starý Bolech  
LD: Smrčí, Světlá hora

5. mapa

LH: Budkov  
PH: Hluboká/Vltavou  
PD: Bartochov  
LD: býv. Ondřejov

Náklad: 4.000 ks od každého druhu v mutaci ČJ, celkem **20.000 kusů**

Náklad: 2.000 ks od každého druhu v mutaci NJ, celkem **10.000 kusů**

Náklad celkem: **30.000 ks.**

Nákup mapových podkladů:

Mapy s turistickým obsahem (značené turistické stezky a vč. další turistické infrastruktury). V mapě budou vyznačeny body zájmu dle zadání zadavatele. Mapy budou zpracovány dle kartografických pravidel. Data musí být úplná.

Mapové podklady: výseč Jižní Čechy, částečně Plzeňský kraj, Východní Bavorsko popř. Horní Rakousko

Průhledný obal včetně papírového přebalu:

Součástí zakázky je i dodání průhledného obalu z PVC s kapsami pro zasunutí složené sady 5 map včetně papírového přebalu. Součástí zakázky je i textové, fotografické a grafické zpracování, sazba a tisk přebalu map.

Průhledný obal z PVC: rozměr cca 220 x 210 mm, 700 ks, rozměr musí odpovídat pohodlnému vložení složené sady 5 map včetně papírového přebalu

Papírový přebal: rozměr cca 220 X 210 mm, barevnost 4/0, tisk CMYK, papír 150 g/m2 matná křída, náklad: 500 ks ČJ, 200 ks NJ, rozměr musí odpovídat vložení do průhledného obalu

Balení letáků:

17.500 ks ČJ, tj. 3.500 od každého druhu bude baleno dodavatelem po 50ti kusech do folie

9.000 ks NJ, tj. 1.800 od každého druhu bude baleno dodavatelem po 50 kusech do folie

Kompletace a balení poměrné části nákladu do průhledného obalu z PVC s kapsami pro zasunutí složené sady 5 map, včetně papírového obalu v příslušné jazykové mutaci

ČJ: 500 kompletů

NJ: 200 kompletů